

LE MÉLIÈS

Cinéma
www.lemelies.net

Art et Essai / Recherche et Découverte
Jeune Public / Patrimoine et Répertoire

6, rue Bargoin
64000 PAU

Le Méliès
et l'Institut Heinrich Mann
présentent
**Rencontres avec
l'Allemagne
d'aujourd'hui**

du 20 au 24 janvier 2012

<http://ihm64hautetfort.com>



Rencontres avec l'Allemagne d'aujourd'hui

Le cru 2012 des Rencontres avec l'Allemagne d'aujourd'hui est placé sous le signe de l'ouverture à l'autre : c'est sur le mode de l'énigme - ce qui inquiète et néanmoins fascine - qu'abordent, chacun à sa manière, les films documentaires de Werner Herzog sur la grotte Chauvet et de Vadim Jendreyko sur la traductrice allemande de l'œuvre de Dostoïevski, le film noir de Peter Fleischmann sur une chasse à l'homme dans la Bavière de la fin des années 1960 et un premier film signé Jan Schomburg sur les tréfonds du sentiment amoureux, sorti sur les écrans en 2011. Est-ce à dire que l'Allemagne d'aujourd'hui en a fini avec ses vieux démons ? En tout cas, nous pouvons nous réjouir de voir le cinéma allemand sortir des sentiers battus.

Vendredi 20 janvier : soirée d'ouverture

19h : cocktail au Café Méliès

20h30 : Avant-première du film :

L'Amour et rien d'autre

de Jan SCHOMBURG

Über uns das all / Allemagne / 2011 / 1h35 / couleur / vostf

Avec Sandra Hüller, Georg Friedrich et Felix Knopp

Alors que tout semblait aller pour le mieux dans le meilleur des mondes, Martha perd son mari de façon brutale et inattendue. L'enquête qui doit lui permettre de comprendre ce qui s'est passé va lui révéler de grandes zones d'ombres, et remettre en cause la réalité de ce qu'elle croyait vivre. Avec un superbe sens du cadre et un scénario surprenant qui évite le piège de la psychologie de comptoir, le réalisateur narre avec brio une histoire contemporaine et fait entrer le spectateur dans l'esprit d'une femme meurtrie, qui se reconstruit seule et à sa façon.



du 20 au 24 janvier

La Femme aux 5 éléphants de Vadim JENDREYKO

Allemagne / 2010 / 1h33 / couleur / vostf
Avec Svetlana Geier

Les cinq éléphants, ce sont "Crime et châtiment", "L'Idiot", "Les Démons", "L'Adolescent" et "Les Frères Karamazov", monuments



de la littérature de Dostoïevski. Svetlana Geier s'attelle depuis 1992 à leur traduction. Ce film nous entraîne dans un beau voyage dans le texte et les mots, et nous apprend que la traduction est une noble tâche, aussi délicate que méconnue. Le réalisateur tisse un portrait subtil de cette femme née en Ukraine et qui a vécu en Allemagne, s'adonnant corps et âme dans son pays d'adoption à l'enseignement de la littérature russe et à sa traduction. Svetlana Geier est décédée en 2010, à l'âge de 87 ans.

Le 21 janvier à 16h / le 23 janvier à 20h15

La Grotte des rêves perdus de Werner HERZOG

Allemagne / 2010 / 1h30 / couleur / vf
Avec Werner Herzog, Dominique Baffier
et Jean Clottes

La Grotte des rêves perdus, c'est la grotte Chauvet. Cachée en Ardèche, elle renferme sur ses murs les plus vieilles peintures réalisées



par l'homme. Werner Herzog a réalisé l'exploit d'y poser ses caméras, et est devenu explorateur de l'extrême. On découvre l'intérieur de ce sanctuaire interdit, aux parois ornées d'un riche bestiaire. Herzog a capté toute la beauté de ces merveilles et, dans un saisissant voyage visuel, nous entraîne à la rencontre de nos ancêtres, à la découverte de la naissance de l'art, de la symbolique puissante des lieux et des personnes qui vivent aujourd'hui dans les environs.

Le 21 janvier à 18h / le 24 janvier à 20h30

Scènes de chasse en Bavière

de Peter FLEISCHMANN

Jagdscenen aus Niederbayern

Allemagne / 1969 / 1h20 / netb / vostf

Avec Martin Sperr, Angela Winkler
et Else Quecke



Présenté au Festival de Cannes en 1969, *Scènes de chasse en Bavière*, qui marque la 1ère apparition à l'écran d'Hanna Schygulla, était resté invisible jusqu'à sa sortie en salles en 2009. Devenu culte depuis, ce film choc reste terriblement actuel par sa puissante dénonciation du fascisme ordinaire, à travers le personnage d'Abram, jeune mécanicien persécuté par les villageois en raison de sa supposée homosexualité.

"Autrefois, les hommes luttèrent contre la peste et la syphilis ; aujourd'hui il faut combattre un autre ennemi : la névrose et l'une de ses formes les plus fréquentes : l'agressivité. Le monde est malade, donc il doit être guéri".

Peter Fleischmann.

Le 22 janvier à 20h45 / le 24 janvier à 14h

EXPOSITION

du 18 janvier au 1^{er} février

au café Méliès

"le monde parfait de la dictature"

"die heile Welt der Diktature"

Qu'était la vie quotidienne en RDA ? Cette question est aujourd'hui plus que jamais discutée. En 1989 encore, des centaines de milliers de gens manifestaient dans les rues contre le régime du SED, pour la liberté de voyager et de meilleures conditions de vie. Aujourd'hui, le quotidien d'alors est fréquemment sublimé. Cette dictature était-elle vraiment un "monde parfait", ou bien pouvoir et vie quotidienne étaient-ils indissociablement liés ?

